

Datum verzije: junij 2026

Država: Slovenija

Družba Biogen: Metodološka pojasnila pri sodelovanju z zdravstvenimi delavci (HCP), zdravstvenimi organizacijami (HCO) in združenji bolnikov (PO) za javno objavo v letu 2025

Podatkovno leto: 2025

Leto objave: 2026

Vsebina

| | | |
|------|--|----|
| 1 | Definicije | 3 |
| 1.1 | Prejeminki..... | 3 |
| 1.2 | Kategorije razkritih podatkov..... | 4 |
| 2 | Obseg razkritja | 6 |
| 2.1 | Zajeti proizvodi | 6 |
| 2.2 | Zajete družbe | 6 |
| 2.3 | Izključeni prenosi sredstev..... | 6 |
| 2.4 | Datumi prenosov sredstev | 6 |
| 2.5 | Neposredni prenosi sredstev | 7 |
| 2.6 | Posredni prenosi sredstev | 7 |
| 2.7 | Nedenarni prenosi sredstev | 7 |
| 2.8 | Prenosi sredstev v primeru delne udeležbe ali odpovedi in vračila..... | 7 |
| 2.9 | Čezmejne aktivnosti..... | 7 |
| 2.10 | Raziskave in razvoj..... | 7 |
| 2.11 | Prostovoljno razkritje | 8 |
| 3 | Posebne okoliščine | 8 |
| 3.1 | Enotni identifikator države | 8 |
| 3.2 | Samostojni HCP | 8 |
| 3.3 | Večletne pogodbe..... | 8 |
| 3.4 | Posebnosti po državah | 8 |
| 3.5 | Preverjanje kakovosti..... | 8 |
| 4 | Pravna podlaga za varstvo podatkov..... | 8 |
| 4.1 | Zbiranje soglasja | 9 |
| 4.2 | Zakoniti interes ali izpolnjevanje zakonske obveznosti..... | 9 |
| 5 | Oblika razkritja | 10 |
| 5.1 | Datum objave | 10 |
| 5.2 | Platforma za razkritje | 10 |
| 5.3 | Jezik razkritja..... | 10 |
| 6 | Finančni podatki razkritja..... | 10 |
| 6.1 | Valuta | 10 |
| 6.2 | Davek na dodano vrednost..... | 10 |
| 6.3 | Pravila izračuna | 10 |
| 7 | Dodatne informacije | 10 |

Družba Biogen meni, da imajo interakcije med farmacevtsko industrijo in zdravstvenimi delavci pomemben in pozitiven vpliv na napredek pri oskrbi bolnikov ter na razvoj prihodnjih raziskav. Hkrati se zavedamo, da pri teh interakcijah obstaja možnost nastanka nasprotja interesov. Za povečanje preglednosti ter zagotavljanje najvišjih standardov etičnega ravnanja se Biogen zavezuje k javnemu razkrivanju sodelovanja z zdravstvenimi delavci (HCP), zdravstvenimi organizacijami (HCO) in združenji bolnikov (PO), kadar je to povezano s prenosi sredstev (ToV), v skladu s Kodeksom ravnanja EFPIA, veljavnimi lokalnimi kodeksi in zakonodajnimi zahtevami.

Namen metodoloških pojasnil je predstaviti standarde, definicije in načela poročanja, ki jih Biogen uporablja pri izvajanju razkritij v okviru transparentnosti.

1 Definicije

1.1 Prejemniki

Prejemnik

Vsak zdravstveni delavec (HCP), zdravstvena organizacija (HCO) ali združenje bolnikov (PO), katerega primarna dejavnost ali sedež je v Evropi.

Zdravstvena organizacija (HCO)

Katerikoli pravna oseba/subjekt (i), ki je zdravstveno, medicinsko ali znanstveno združenje ali organizacija (ne glede na pravno ali organizacijsko obliko), kot so bolnišnice, klinike, fundacije, univerze ali druge izobraževalne ustanove ali akademska združenja (razen organizacij bolnikov), katere poslovni naslov, kraj ustanovitve ali primarni kraj delovanja je v Evropi, ali (ii) preko katerega en ali več zdravstvenih delavcev (HCP) opravlja storitve.

Zdravstveni delavec (HCP)

Katerakoli fizična oseba, ki je pripadnik zdravstvene, zobozdravstvene, farmacevtske ali negovalne stroke ali vsak drug posameznik, ki lahko pri opravljanju svoje poklicne dejavnosti predpisuje, kupuje, zagotavlja, priporoča ali odmerja zdravila, in ima primarno prakso, naslov glavne poklicne dejavnosti ali sedež v Evropi.

Definicija pojma zdravstveni delavec (HCP) vključuje tudi: (i) kateregakoli uradnika ali zaposlenega v vladni agenciji ali drugi organizaciji (bodisi v zasebnem ali javnem sektorju), ki lahko predpisuje, kupuje, zagotavlja ali odmerja zdravila in (ii) kateregakoli zaposlenega v včlanjeni družbi, katerega glavna poklicna dejavnost je izvajanje zdravstvene dejavnosti, pri tem pa med zdravstvene delavce ne šteje (x) vseh drugih zaposlenih v družbi Biogen in (y) prodajalcev na debelo ali distributerjev zdravil.

Upokojeni zdravstveni delavec: Prenosi sredstev (ToV) se razkrijejo glede na status posameznika v času, ko je bil prenos sredstev izveden. Če se prejemnik upokoji med obdobjem poročanja, se prenosi sredstev, ki so bili izvedeni pred upokojitvijo, razkrijejo na enak način kot za aktivne prejemnike, v skladu z veljavno pravno podlago za obdelavo osebnih podatkov (soglasje ali zakoniti interes). Prenosi sredstev, izvedeni po upokojitvi, se razkrijejo le, če posameznik še vedno izpolnjuje nacionalno definicijo zdravstvenega delavca (HCP) ali drugega relevantnega prejemnika.

Preminuli zdravstveni delavec: Prenosi sredstev (ToV), izvedeni pred smrtjo zdravstvenega delavca, se razkrijejo v skladu z veljavno pravno podlago ter zahtevami glede varstva osebnih podatkov v času razkritja. Kadar lokalna zakonodaja ali vidiki varstva zasebnosti ne dopuščajo razkritja poimensko, se prenosi sredstev razkrijejo agregirano.

Družba Biogen se zavezuje k zagotavljanju ažurnih podatkov o statusu vsakega zdravstvenega delavca, da se njihovi podatki in z njimi povezani prenosi sredstev (ToV) obdelujejo in razkrivajo ustrezno ter v skladu z veljavnimi zahtevami.

Združenja bolnikov (PO)

Neprofitna pravna oseba/subjekt (vključno s krovno organizacijo, ki ji pripada), sestavljena predvsem iz bolnikov in/ali negovalcev, ki zastopajo in/ali podpirajo potrebe bolnikov in/ali negovalcev ter imajo poslovni naslov, kraj ustanovitve ali primarni kraj delovanja v Evropi.

1.2 Kategorije razkritih podatkov

Finančna podpora in/ali pomembna posredna/nefinančna

a) HCP/HCO

Razkritje bo izvedeno na individualni ravni za vsakega jasno identificiranega prejemnika. Objavljeni zneski bodo odražali prenose sredstev (ToV), ki se pripišejo temu prejemniku v ustreznem obdobju poročanja in se smiselno razvrstijo v eno izmed spodaj opredeljenih kategorij. Prenosi sredstev se lahko predstavijo tudi v agregirani obliki po posameznih kategorijah; vendar pa morajo biti podrobni (razčlenjeni) podatki na voljo (i) na zahtevo prejemnika in/ali (ii) pristojnim organom.

Vrste prenosov sredstev za HCO:

Donacije in prispevki za izobraževanje zdravstvenih delavcev.

Denarna sredstva, sredstva ali storitve, ki so brezplačno zagotovljeni z namenom podpore zdravstveni dejavnosti, znanstvenim raziskavam ali izobraževanju, pri čemer prejemnik nima nobene obveznosti zagotavljanja blaga ali storitev v korist donatorja v zameno.

Prispevki za kritje stroškov v zvezi z dogodki.

Prispevki za kritje stroškov, povezanih z dogodki, pomenijo finančno podporo za kritje ali povračilo stroškov udeležbe posameznega zdravstvenega delavca (HCP) na dogodku, ki ga organizira ali pripravi družba članica ali tretja oseba. Ti stroški vključujejo:

- sponzorske pogodbe z zdravstvenimi organizacijami (HCO) ali s tretjimi osebami, ki jih HCO pooblasti za organizacijo dogodka,
- pristojbine za registracijo,
- potne stroške in stroške nastanitve.

Nadomestila za storitve in svetovanje:

Prenosi sredstev (ToV), ki izhajajo iz pogodb, na podlagi katerih zdravstvena organizacija (HCO) zagotavlja storitve družbi Biogen. Sem sodijo različne vrste svetovalnih, posvetovalnih ali drugih storitev, ki niso zajete v drugih kategorijah. Plačilo za opravljeno storitev ter povezani stroški, ki so povrnjeni ali kriti v zvezi z dejavnostjo, kot je dogovorjeno v pisni pogodbi, se razkrijejo ločeno.

Vrste prenosov sredstev za HCP:

Kritje stroškov v povezavi z dogodki. Nanašajo se na finančno podporo za kritje ali povračilo stroškov udeležbe posameznega zdravstvenega delavca (HCP) na dogodku. Ti stroški vključujejo:

- pristojbine za registracijo; in
- potne stroške in stroške nastanitve.

Nadomestila za storitve in svetovanje.

Prenosi sredstev (ToV), ki izhajajo iz pogodb, na podlagi katerih zdravstveni delavec (HCP) zagotavlja storitve. Sem sodijo različne vrste svetovalnih, posvetovalnih ali drugih storitev, ki niso zajete v drugih kategorijah. Plačilo za opravljeno storitev ter povezani stroški, ki so povrnjeni ali kriti v zvezi z dejavnostjo, kot je dogovorjeno v pisni pogodbi, se razkrijejo ločeno.

Agregirano razkritje.

Kadar prenosa sredstev, ki pripada eni izmed zgoraj opredeljenih kategorij, zaradi pravnih razlogov ni mogoče razkriti na individualni ravni, družba Biogen zneske razkrije na agregirani osnovi. Agregirano razkritje za vsako kategorijo vključuje (i) število prejemnikov, zajetih v takem razkritju, izraženo absolutno in kot odstotek vseh prejemnikov, ter (ii) skupni znesek prenosov sredstev, pripadajočih tem prejemnikom.

b) Združenja bolnikov (PO)

Družba Biogen razkrije seznam organizacij bolnikov, katerim je v obdobju poročanja zagotovil finančno in/ali posredno/nefinančno podporo ali s katerimi je sodeloval na podlagi pogodbenih storitev.

To razkritje vključuje opis narave zagotovljene podpore ali storitev, ki je dovolj podroben, da povprečnemu bralcu omogoča razumevanje narave podpore ali sodelovanja, ne da bi bilo potrebno razkritje zaupnih informacij. Poleg imena organizacije bolnikov (PO) vključuje naslednje elemente:

Za podporo:

- denarno vrednost finančne podpore in fakturiranih stroškov,
- nedenarno korist, ki jo organizacija bolnikov prejme, kadar nefinančni podpora ni mogoče pripisati smiselne denarne vrednosti.

Za pogodbeno izvajanje storitev: skupni znesek, izplačan posamezni organizaciji bolnikov v obdobju poročanja. the total amount paid per Patient Organization over the Reporting Period.

Raziskave in razvoj

Prenosi sredstev zdravstvenim delavcem ali organizacijam, ki so povezani z načrtovanjem ali izvajanjem (i) nekliničnih študij (kot je opredeljeno v Načelih dobre laboratorijske prakse Organizacije za ekonomsko sodelovanje in razvoj - OECD), (ii) kliničnih študij (kot je opredeljeno v Uredbi št. 536/2014) in (iii) neintervencijskih študij, ki so po naravi prospektivne in vključujejo zbiranje podatkov o bolnikih, ki jih samo za namen študije zbirajo zdravstveni delavci kot posamezniki ali v skupinah ali jih v njihovem imenu zbira tretja oseba.

Ostale definicije

Dogodki

Vsa strokovna, promocijska, znanstvena in izobraževalna srečanja, kongresi, konference, simpoziji ter drugi podobni dogodki, vključno z dogodki, povezanimi z raziskavami, ki jih organizira ali sponzorira družba Biogen ali so organizirani oziroma sponzorirani v njenem imenu.

Tretja oseba

Pravna oseba/subjekt ali posameznik, ki zastopa družbo Biogen ali v njenem imenu komunicira z drugimi tretjimi osebami oziroma deluje v zvezi z Biogenovimi zdravili, kot so distributerji, veletrgovci, svetovalci, organizacije za pogodbeno izvajanje raziskav, profesionalni organizatorji kongresov, pogodbeno angažirane prodajne ekipe, podjetja za tržne raziskave, oglaševalske agencije, ponudniki storitev, povezanih z dogodki, ponudniki storitev odnosov z javnostmi ter ponudniki storitev upravljanja nekliničnih in neintervencijskih študij.

Sponsorstvo

Podpora, ki jo zagotovi družba Biogen ali se zagotovi v njenem imenu kot prispevek za podporo dejavnosti (vključno z dogodki), ki jo izvaja, organizira ali pripravi zdravstvena organizacija (HCO), organizacija bolnikov (PO) ali tretja oseba.

Potni stroški in nastanitev

Podpora za kritje potnih stroškov in stroškov nastanitve z namenom omogočiti udeležbo posameznega zdravstvenega delavca (HCP) ali predstavnika organizacije bolnikov (PO) na dogodku, ki ga organizira ali pripravi družba

Biogen ali tretja oseba.

Potni stroški lahko vključujejo (vendar niso omejeni na): letalske vozovnice, prevoz z ladjo, najem vozila, taksi.

2 Obseg razkritja

2.1 Zajeti proizvodi

Obseg tega razkritja je omejen izključno na prenose sredstev, povezane z zdravili, ki se izdajajo na recept.

2.2 Zajete družbe

Obveznosti razkritja družbe Biogen se nanašajo na njene odvisne družbe, povezana podjetja in druge povezane subjekte, v obsegu, kot je izrecno opredeljen v ustreznih pogodbah in veljavni pravni dokumentaciji.

2.3 Izključeni prenosi sredstev

Gostoljubje

V skladu s 10. členom Kodeksa ravnanja EFPIA so stroški gostoljubja izključeni iz obsega razkritja, če so v okviru omejitev, določenih z lokalnim kodeksom.

Informativni in izobraževalni materiali

Predmeti za informiranje zdravstvenih delavcev ali izobraževalni materiali so izključeni iz obsega razkritja, če (i) so »nizke vrednosti«, (ii) so neposredno povezani z opravljanjem medicine ali farmacije in (iii) neposredno koristijo obravnavi bolnikov.

Prenosi sredstev dobrodelnim organizacijam

Vsi prenosi sredstev organizacijam, ki niso zdravstvene organizacije (HCO) ali organizacije bolnikov (PO), kot so na primer dobrodelne organizacije, so izključeni iz obsega razkritja.

2.4 Datumi prenosov sredstev

Obseg tega razkritja transparentnosti zajema vse prenose sredstev, ki so bili izvedeni v letu 2025.

Plačila in prenosi sredstev se razkrivajo na podlagi datuma, ko je bilo plačilo oziroma prenos sredstev izveden, kot sledi:

- za neposredna plačila (vsa nadomestila za HCP in HCO, sponzorstva, prispevki in donacije): datum prenosa sredstev je datum bančnega nakazila prejemniku,
- za posredne prenose sredstev: datum prenosa sredstev je datum začetka dogodka ali datum, ko je bil prenos sredstev izveden,
- za podporo v naravi se vrednosti poročajo na datum, ko je prejemnik prejel korist.

2.5 Neposredni prenosi sredstev

Neposredni prenosi sredstev so tisti, ki jih družba Biogen izvede neposredno v korist prejemnika. V takem primeru se prenos sredstev razkrije na ime prejemnika.

2.6 Posredni prenosi sredstev

Posredni prenosi sredstev so tisti, ki se izvedejo v imenu družbe Biogen v korist prejemnika ali preko tretje osebe, kadar Biogen pozna ali lahko identificira prejemnika.

- Kadar tretja oseba, ki zagotavlja storitve za dejavnosti raziskav in razvoja (R&R), deluje v imenu družbe Biogen in izvaja prenose sredstev za HCP/HCO, se ti poročajo agregirano v okviru R&R (če njihove dejavnosti spadajo v opredelitev R&R).
- Kadar tretja oseba upravlja dogodek in ima zdravstvena organizacija (HCO) končno korist od prenosa sredstev, se ti prenosi sredstev razkrijejo na ravni HCO.
- Kadar tretja oseba posreduje pri prenosih sredstev za HCP/HCO, ki zagotavlja storitve, se ti prenosi sredstev razkrijejo na ravni tega HCP/HCO.

Dodatni administrativni stroški, ki jih zaračunajo tretje osebe, se ne razkrijejo, saj se ne štejejo za prenose sredstev za HCP ali HCO.

2.7 Nedenarni prenosi sredstev

Nedenarne koristi (npr. ure, ki jih zaposleni namenijo podpori dejavnostim organizacij bolnikov).

2.8 Prenosi sredstev v primeru delne udeležbe ali odpovedi in vračila

Če zdravstveni delavec (HCP) ali zdravstvena organizacija (HCO) zaradi neudeležbe ali odpovedi dogodka ne prejme koristi, se povezani stroški temu HCP/HCO ne pripišejo. V primeru delne udeležbe se poročajo le dejansko prejete koristi.

2.9 Čezmejne aktivnosti

Prenosi sredstev, izvedeni v korist katerega koli zdravstvenega delavca (HCP), zdravstvene organizacije (HCO) ali organizacije bolnikov (PO), katerega primarna dejavnost, poklicni naslov ali sedež je v Evropi, se razkrijejo v državi, v kateri prejemnik pretežno izvaja svojo poklicno dejavnost.

2.10 Raziskave in razvoj

Prenosi sredstev (ToV) na področju R&R se razkrivajo agregirano, skladno z razlago veljavne zakonodaje EU in nacionalne zakonodaje. Razkritje podrobnih informacij o R&R bi lahko ogrozilo zaupne podatke ali pomenilo kršitev pravil konkurenčnega prava.

Vsi prenosi sredstev, povezani z načrtovanjem ali izvajanjem nekliničnih študij, kliničnih preskušanj in neintervencijskih prospektivnih študij, ki jih izvaja družba Biogen ali tretja oseba

v njenem imenu, se štejejo za prenose sredstev na področju R&R in se kot taki razkrivajo agregirano.

Retrospektivne neintervencijske študije se poročajo na individualni ravni v okviru kategorije svetovalnih storitev oziroma nadomestil za storitve.

2.11 Prostovoljno razkritje

Ni relevantno.

3 Posebne okoliščine

3.1 Enotni identifikator države

Družba Biogen bo razkrila »enotni identifikator države« za zdravstvene delavce (HCP) in/ali zdravstvene organizacije (HCO), kadar lokalni kodeks zahteva vključitev tega podatkovnega elementa.

3.2 Samostojni HCP

V skladu s smernicami lokalnih združenj v nekaterih državah se v primerih, ko osebno ime zdravstvenega delavca (HCP) nastopa v imenu pravnega subjekta (t. i. »self-incorporated HCP«), ta pravna oseba za namene pridobivanja soglasja in razkritja obravnava kot HCP.

3.3 Večletne pogodbe

Prenosi sredstev se poročajo glede na ustrezen datum poročanja (bodisi datum plačila bodisi datum dogodka – glejte zgoraj), ne glede na trajanje pogodbe.

3.4 Posebnosti po državah

Samostojni HCP (self-incorporated) se obravnavajo kot zdravstvene organizacije (HCO) in se zato razkrivajo na poimenski ravni.

3.5 Preverjanje kakovosti

Biogen izvaja redna preverjanja kakovosti podatkov ter stalno spremljanje, da zagotovi, da so informacije v poročilu o razkritju čim bolj popolne in natančne glede na razpoložljive podatke ter da ustrezajo najvišjim standardom kakovosti.

V okviru postopka predhodnega razkritja (Pre-Disclosure) Biogen deli podatke o prenosih sredstev (ToV) z ustreznimi prejemniki in jim omogoči pregled podatkov pred končno objavo. Na ta način se zagotovi, da se morebitne pripombe ali zahtevki za popravek ustrezno obravnavajo in da se po potrebi izvedejo ustrezne posodobitve.

4 Pravna podlaga za varstvo podatkov

Uvod

V skladu z veljavno zakonodajo o varstvu osebnih podatkov, vključno s Splošno uredbo o varstvu podatkov (GDPR) in relevantno nacionalno izvedbeno zakonodajo, mora biti objava osebnih podatkov v zvezi s prenosi sredstev za zdravstvene delavce (HCP) izvedena na opredeljeni pravni podlagi.

V nekaterih jurisdikcijah lahko nacionalna zakonodaja ali regulativne zahteve zagotavljajo pravno podlago za objavo, kot na primer: (a) izpolnjevanje zakonske obveznosti, kadar je družba Biogen po zakonu dolžna objavljati podatke na poimenski ravni; ali (b) zakoniti interes družbe, da zagotovi transparentnost v zvezi z interakcijami z zdravstvenimi delavci,

kadar nacionalni organ za varstvo podatkov ali industrijsko združenje objavi stališče, da je zakoniti interes ustrezna pravna podlaga.

Če pravni podlagi iz točk (a) in (b) ne obstajata, se družba Biogen pri razkritju individualno določljivih prenosov sredstev opira na soglasje zdravstvenega delavca.

4.1 Zbiranje soglasja

Kadar je soglasje ustrezna pravna podlaga za obdelavo osebnih podatkov, družba Biogen pridobi soglasje ob prvi točki sodelovanja z vsemi zdravstvenimi delavci (HCP) v skladu z lokalnimi zahtevami:

- Če je soglasje dano za vsa sodelovanja, bo družba Biogen razkrila prenose sredstev za HCP v individualnem delu ustreznega poročila o razkritju.
- Če družba Biogen ne prejme soglasja za vsa sodelovanja, bo vse prenose sredstev vključila v agregirani del ustreznega poročila o razkritju.

Če obrazec za soglasje ni vrnjen družbi Biogen, bo Biogen vse prenose sredstev vključil v agregirani del ustreznega poročila o razkritju.

Preklic individualnega soglasja:

- Če zdravstveni delavec prekliče soglasje pred objavo podatkov, bo družba Biogen posodobila podatke ter prenose sredstev za zadevnega zdravstvenega delavca, ne da bi ga identificiral, vključil v agregirani del ustreznega poročila o razkritju.
- Če zdravstveni delavec prekliče soglasje po objavi podatkov, bo družba Biogen odstranila osebne podatke o prenosih sredstev za zadevnega zdravstvenega delavca iz poročila o razkritju najpozneje do konca meseca, ki sledi mesecu, v katerem je družba Biogen prejela obvestilo o preklicu soglasja, ter prenose sredstev za zadevnega zdravstvenega delavca, ne da bi ga identificiral, vključil v agregirani del ustreznega poročila o razkritju.

4.2 Zakoniti interes ali izpolnjevanje zakonske obveznosti

V jurisdikcijah, kjer je razkritje zahtevano z nacionalno zakonodajo ali kjer se družba opira na zakoniti interes za zagotavljanje transparentnosti interakcij z zdravstvenimi delavci (HCP), lahko družba Biogen objavi prenose sredstev na individualni ravni brez pridobitve soglasja.

Pred objavo družba Biogen ustrezne zdravstvene delavce obvesti o obdelavi in razkritju njihovih osebnih podatkov, vključno z namenom razkritja, kategorijami objavljenih podatkov ter njihovimi pravicami v skladu z veljavno zakonodajo o varstvu podatkov, preko obvestila o zasebnosti.

Kadar se razkritje izvaja na tej podlagi, se prenosi sredstev vključijo v individualni del ustreznega poročila o razkritju.

Zdravstveni delavci ohranijo pravice posameznika, ki jih določa veljavna zakonodaja o varstvu osebnih podatkov, vključno s pravico do dostopa, popravka in, kjer je to relevantno, pravico do ugovora obdelavi.

Če zdravstveni delavec uveljavlja katero koli pravico posameznika, se to posreduje Globalnemu oddelku za varstvo zasebnosti (GPO), ki zahtevo oceni in po potrebi poda navodila za ustrezno posodobitev razkritja.

5 Oblika razkritja

5.1 Datum objave

30. junij 2026

5.2 Platforma za razkritje

Družba Biogen bo informacije o razkritju za vse države, v katerih ima povezano družbo, objavila na: <https://transparency.biogen.com/>

Družba Biogen bo informacije o razkritju objavila tudi na spletni strani lokalnega združenja/centralnem registru, kjer takšna zahteva obstaja na ravni posamezne države.

Za vse druge države, ki spadajo v področje EFPIA in kjer Biogen nima povezane družbe, bo Biogen objavil informacije o razkritju na spletni strani sedeža družbe v Baaru v Švici.

5.3 Jezik razkritja

Razkritje se izvede v jeziku, ki ga določa nacionalni kodeks, in je lahko na voljo tudi v angleščini.

6 Finančni podatki razkritja

6.1 Valuta

Vsa plačila in prenosi sredstev bodo razkriti v lokalni valuti. Če so bili prvotno evidentirani v drugi valuti, se znesek pretvori po dnevnem menjalnem tečaju, veljavnem na datum prenosa sredstev.

6.2 Davek na dodano vrednost

Vsa plačila in prenosi sredstev se, kadar je to mogoče, razkrijejo brez davkov, kot je DDV. Izjema pri tem so le primeri, pri katerih je družba Biogen izplačala davčni odtegljaj kot del prenosa sredstev.

6.3 Pravila izračuna

Ni relevantno.

7 Dodatne informacije

N/A